

Espagnol

Le programme d'espagnol à l'école primaire doit être appréhendé à la lumière des orientations exposées dans le préambule commun. Il vise à rendre l'élève capable de comprendre et de communiquer au niveau A1 du Cadre européen, tout en éveillant sa curiosité naturelle à l'égard des pays hispanophones.

La priorité absolue est donnée à l'oral. Les apprentissages se fondent en effet sur les capacités auditives de l'enfant, encore relativement ouvert à des réalités sonores nouvelles, et réceptif à la musique de la langue. Le maître amène l'élève à percevoir les sons, les intonations, les mots, à les reproduire, puis à les utiliser pour réagir et parler. Il importe donc qu'il conduise la totalité de la séance dans un espagnol authentique et naturel, afin que l'élève bénéficie d'une exposition maximale à la langue.

Au cycle 2, l'écrit est un simple point d'appui des activités de communication orale. Le maître n'y a recours qu'avec prudence et parcimonie, afin de consolider l'acquisition de mots bien connus et d'expressions déjà familières pour avoir été abondamment utilisées à l'oral. Il s'agira d'aider l'élève à établir progressivement le lien oral/écrit, toujours dans le cadre d'une situation de communication. Les activités de lecture et d'écriture deviendront plus présentes au cycle 3, au fur et à mesure qu'elles se consolideront dans les apprentissages en langue française, l'oral conservant sa place essentielle.

Les premiers pas dans la pratique de l'espagnol conditionneront assurément les dispositions ultérieures des élèves. C'est pourquoi l'enseignant privilégiera nettement les activités ludiques, qui, tout en convergeant vers un apprentissage méthodique, suscitent l'envie de comprendre et de participer, le plaisir de *dire* à partir de ce que l'on *fait*, en somme le désir de s'engager activement dans des apprentissages stimulants. Jeux, chansons, comptines, saynètes et contes traditionnels offriront maintes situations motivantes pour que l'élève apprenne à *vivre la langue* qu'il apprend.

I – Les activités de communication langagière

La compétence communicative est à coup sûr trop complexe pour qu'un apprentissage globalisant puisse être efficace en contexte scolaire. C'est pourquoi les cinq types d'activité présentés sous forme de tableaux (cf. infra) constituent des subdivisions de la compétence langagière utilisée à des fins de communication. Ce découpage rend possibles à la fois des objectifs d'apprentissage et la mesure des acquis (évaluation).

Les éléments constitutifs de chaque tableau

Chaque tableau représente une activité langagière. (comprendre, réagir et parler en interaction / comprendre à l'oral / parler en continu / lire / écrire). Le degré de maîtrise attendu dans chaque activité langagière en fin du cycle 3 (A1) est défini par une phrase figurant en tête du tableau (exemple pour la première activité langagière : *l'élève sera capable de comprendre, réagir et parler en interaction orale en des termes simples et en utilisant des expressions élémentaires*).

La colonne des capacités décline des savoir-faire renvoyant à des interventions, des textes ou des interactions que l'élève sera amené à recevoir ou à produire pour acquérir le niveau de compétence visé. Cette liste constitue une base pour que l'enseignant puisse bâtir des tâches à réaliser par les élèves.

La colonne des formulations illustre chaque capacité par des expressions, des phrases ou des textes relevant de formes de discours

différents. Ceux-ci ne constituent pas une liste exhaustive des moyens d'expression que les élèves doivent comprendre ou auxquels ils peuvent recourir pour accomplir une tâche demandée. Cette colonne ne contient que des pistes correspondant au niveau attendu, sachant que ces fragments de langue ne prennent leur sens que dans de véritables énoncés en situation.

Les colonnes des connaissances (culture et lexicale, grammaire et phonologie) fournissent des indications des savoirs linguistiques (lexique, syntaxe) et culturels / socioculturels qui sont au service de la compétence communicative. Ces savoirs ne sont pas des fins en eux-mêmes. Leur champ est délimité d'une part par la tâche à accomplir, d'autre part par le contexte situationnel (non fourni explicitement dans le tableau). Il convient de souligner tout particulièrement l'interdépendance des domaines linguistique et culturel. Ainsi, culture et lexicale sont-ils réunis dans la même colonne. Les mots peuvent être le reflet de lieux, d'événements, de traditions, de modes de vie et d'expression. L'appréhension d'un fait culturel donne aussi l'occasion d'organiser un travail d'acquisition lexicale systématique et raisonnée. Les capacités données dans la colonne de gauche définissent également des champs lexicaux en lien avec les situations de communication décrites.

Toutefois, la répartition des contenus culturels et lexicaux à l'intérieur des différents tableaux n'est pas figée. Chaque domaine abordé intéresse potentiellement les cinq activités langagières. Il revient au professeur d'opérer des choix et d'organiser ces contenus en fonction de son projet pédagogique.

Il convient donc de lire chaque tableau de la façon suivante :

- l'intitulé de chaque tableau spécifie un type d'activité langagière,
- la phrase sous l'intitulé indique le niveau de compétence langagière visé,
- la colonne des capacités sert de base pour bâtir des tâches que l'élève doit être capable d'accomplir à l'école élémentaire,
- la colonne des formulations donne des exemples ou amorces d'énoncés possibles,
- les colonnes des connaissances proposent les composantes linguistiques et culturelles au service de l'accomplissement des tâches.

Mise en garde

Les listes contenues dans les tableaux des activités de communication ci-après ne constituent pas un ensemble limitatif et l'ordre de présentation n'implique ni hiérarchie ni progression. Les exemples répertoriés sont présentés les uns après les autres par souci de clarté. Il convient par ailleurs de garder à l'esprit qu'un entraînement spécifique n'implique pas pour chaque élève une progression parallèle dans chaque type d'activité de communication langagière. Les élèves peuvent en effet progresser de façon différente, privilégiant tel ou tel type d'activité à certains moments de l'apprentissage, tirant profit du temps de latence dans tel ou tel autre. Il importe, dans tous les cas, de rechercher les occasions de combiner ceux-ci entre eux au sein de tâches plus complexes.

Légende des tableaux

Les éléments en italique dans les colonnes « Culture et lexicale », « Grammaire » et « Phonologie » renvoient aux exemples du cycle 2. Les caractères gras dans la colonne « Culture et lexicale » signalent les éléments culturels du programme.

A 1 - Comprendre, réagir et parler en interaction orale

En des termes simples et en utilisant des expressions élémentaires, l'élève sera capable de communiquer, au besoin avec des pauses pour chercher ses mots, si l'interlocuteur répète ou reformule ses phrases lentement et l'aide à formuler ce qu'il essaie de dire

Capacités	Formulations		Connaissances		
	Cycle 2	Cycle 3	Culture et lexique	Grammaire	Phonologie
Se présenter	<p>- ¡Hola! Me llamo Ana. Y tú, ¿cómo te llamas?</p> <p>- Elena/ Me llamo Elena.</p> <p>- ¿Quién eres?</p> <p>- Soy un niño/ una niña.</p> <p>- ¿Cuántos años tienes?</p> <p>- Siete/ Tengo siete años.</p> <p>- Tú ¿dónde vives?</p> <p>- En (ciudad, pueblo)</p>	<p>- Soy Clara. Soy la maestra. Y tú, ¿quién eres?</p> <p>- Yo soy David. Soy un alumno de la clase.</p> <p>- ¿Quiénes sois con estas caretas?</p> <p>- Yo soy la tortuga Ágata.</p> <p>- Y yo el Duende del Bosque.</p> <p>- ¡Y nosotros somos los enanitos!</p> <p>- ¿Cuál es tu dirección?</p> <p>- Vivo en la Calle de Madrid, en el número 35.</p> <p>- ¿Me das tu número de teléfono?</p> <p>- Es el nueve, uno, cero... tres, cuatro, siete... seis, cinco, ocho.</p> <p>- Vivo en París con mi familia. Soy francés.</p> <p>- ¿Y Pablo?</p> <p>- Pablo es español.</p>	<p>L'identité</p> <p>Les personnages des contes pour enfants</p> <p>L'âge</p> <p>L'adresse</p> <p>Les nombres</p> <p>La nationalité</p>	<p>Le genre des noms <i>Les verbes 'llamarse', et 'ser', 1ère et 2ème personnes lexicalisées</i></p> <p>Les personnes de la conjugaison dans des situations familières. Les pronoms : 'Tú' = toi 'Yo' = moi 'Nosotros' + verbe = nous, nous...</p> <p><i>Le verbe 'tener', 1ère et 2ème personnes lexicalisées</i></p> <p><i>La préposition 'en'</i></p> <p>Les adjectifs possessifs 'tu' et 'mi'</p> <p>Les verbes courants dans des situations familières</p>	<p>L'élève sera capable de percevoir et reproduire :</p> <p><i>Le schéma intonatif de la phrase interrogative</i></p> <p>L'accent de mot (les paroxytons)</p> <p>Le schéma intonatif de la phrase exclamative</p> <p><i>le phonème /b/</i></p> <p>Les oxytons, paroxytons et proparoxytons dans la même phrase</p> <p>L'accent de mot : les proparoxytons</p> <p>L'accent de mot : les oxytons</p>

A 1 - Comprendre, réagir et parler en interaction orale (suite)

	- Es moreno, es alto, lleva una camiseta azul. ¿Quién es...? - ¡Felipe! ¡Es Felipe!	- ¿Sabéis quién es Bombón? - ¡Claro! Es el perro del filme. - Y ¿cómo es? - Es un dogo argentino. Es blanco y enorme.	Le portrait	La 2ème personne du pluriel d'un verbe courant dans une situation familière L'accord de l'adjectif (genre)	Le schéma intonatif de la phrase affirmative
Demander à quelqu'un de ses nouvelles et y réagir en utilisant les formes de politesse les plus élémentaires	- ¡Buenos días/ buenas tardes, Javi! - ¡Buenos días/ buenas tardes, Marfa!	- ¡Hasta luego/ hasta pronto, niños! - ¡Hasta luego/ hasta pronto, señorita!	Les salutations		<i>La diphtongue 'ue'</i>
accueillir					
prendre congé		- ¡Buenas noches! - ¡Buenas noches! ¡Hasta mañana!			Le son /tʃ/
souhaiter	- ¡Feliz cumpleaños, Clara! - Gracias.	- ¡Felicidades, Maite! ¿Cuántos años cumples? - Nueve.			<i>Les phonèmes /θ/ et /ɲ/</i>
remercier	- ¿Qué tal estás? - Bien, gracias.	- ¿Cómo está tu mamá hoy? - Está mejor, gracias.		Un emploi du verbe <i>estar</i>	
présenter des excuses		- Esto es un regalo para ti. - ¡Qué bien! Gracias. - De nada.		Le démonstratif de proximité 'esto' La préposition 'para'	Le 'd' intervocalique: /ð/
		- ¡Llegas tarde, Andrea! - Disculpe, señorita.		Blocs lexicalisés	
Répondre à des questions et en poser	- ¿Qué te pasa, Lucas? - Tengo frío/ calor/hambre/ sed.	- ¡Mira esa carita!... ¿Estás enfermo? - Me duele la cabeza.	<i>Les sensations</i> Le corps humain	Un emploi du verbe 'doler'	<i>La combinaison 'e + n'</i>
besoins immédiats	- ¿Qué quieres, Alejandro? - Quisiera salir, por favor.	- ¿Necesitas algo? - Necesito un rotulador/ necesito tijeras.	Le matériel scolaire	'Quisiera' = je voudrais (lexicalisé) L'indéfini 'algo', lexicalisé	<i>Le phonème /s/</i> La liaison entre les voyelles [o/u]
sujets familiaux	- ¿Qué ves? - Veo la casa de Caperucita Roja.	- ¿Qué haces? - Me pongo el abrigo. - ¿Qué haces? - Me pongo la gorra.	Comptines Les vêtements		L'enchaînement des phonèmes /s/ et /θ/
		- Veo una cosita... - ¿Qué cosita es? - Empieza por la letrita...	Jeux		La diphtongue 'ie' L'accentuation: les paroxytons
	- ¿Cuál es el color del árbol? - ¡Verde!	- ¿Cuáles son los colores de la bandera chilena? - Es roja, azul y blanca.	Les couleurs Les drapeaux	Le genre des noms L'accord de l'adjectif Distinguer le mot interrogatif et la forme verbale	<i>Le phonème /b/</i> L'enchaînement des phonèmes spécifiques /r/ et /x/

A 1 - Comprendre, réagir et parler en interaction orale (suite)

projets	- ¿Dónde está la llave/ el gato/ la mariposa? - ¡Aquí!	- ¿Dónde está el hombrecito verde? - ¡Está detrás del árbol! - ¡No! ¡Está en el tejado!	Les animaux	<i>Adverbe de lieu</i> "aquí" (lexicalisé) Les prépositions Un emploi de 'estar' (lieu)	La combinaison 'o + n ou m' Le 'd' intervocalique : /ð/ La combinaison 'a + n'
		- ¿A qué hora te levantas los lunes? - A las ocho/ Me levanto a las ocho. - ¿Y tus padres? - A las siete.	Les activités quotidiennes	Forme verbale réfléchie (lexicalisée)	
		- Niños, vamos a poner la mesa. ¿Vale? - Vale, de acuerdo. - Tú, Andrés, ¿quieres poner los platos? - ¿Yo? Bueno... sí.	Exprimer l'accord	La préposition 'a' (compréhension)	
	- ¿Te gusta cantar? - Sí. Me gusta mucho.	- No me gusta el circo. - ¿Por qué? - No sé. No me gusta.	Les goûts	<i>Emplois lexicalisés du verbe 'gustar'</i>	Le 'g' intervocalique
		- ¿Te apetece una bolsa de palomitas? - ¡Claro! ¿Cuánto es? - Son dos euros.	Achats	La phrase négative Blocs lexicalisés	La liaison des voyelles [e/u]
		- ¿Cuánto vale el DVD de "Los Increíbles"? - Diez euros. - Aquí tiene.		Le sujet postposé	La diphtongue 'eu' Le schéma intonatif de la phrase interrogative
		- ¿Adónde vas? - A la piscina/ Voy a la piscina.		Les verbes courants dans des situations familières	La combinaison de phonèmes 's +c + i'
		- ¿De dónde vienen las cigüeñas? - Vienen de África. Llegan en febrero.	La faune ibérique Les mois de l'année	L'ordre des mots dans la phrase interrogative. L'omission du sujet	Le 'g' intervocalique devant a, o, u : /g/
		- ¿Qué hiciste ayer? - Fui al cine con mi papá.		Quelques verbes au passé simple (lexicalisés)	
		- ¿Qué quieres ser de mayor? - Quiero ser maestro/a (doctor/a; cantante; policía...).	Les métiers	Le féminin des noms	La semi-consonne 'y': /j/
	- ¿Qué haréis el domingo? - Iremos al circo/ al campo.	Les loisirs Les jours de la semaine	Quelques verbes très courants au futur Contraction de la préposition 'a' et de l'article 'el'.		
Proposer, réagir à une proposition		- ¿Qué os parece si cantamos "A mi burro"? - ¡Qué guay!	Chansons enfantines	La combinaison voyelles/ semi-consonne 'y'	

A 1 - Comprendre, réagir et parler en interaction orale (suite)

Epeler des mots familiers		- ¿Me dices "Vigo"? ¿Cómo se escribe? - ... Uve, i, ...ge, o: Vigo.	Quelques villes d'Espagne ou d'Amérique hispanique		Lien oral/ écrit : correspondance entre phonèmes et graphèmes.
---------------------------	--	--	--	--	--

A1 – Comprendre à l'oral

L'élève sera capable de comprendre ce qu'il entend si les termes sont simples et les expressions élémentaires, et si l'interlocuteur parle lentement et distinctement

Capacités	Formulations		Connaissances		
	Cycle 2	Cycle 3	Culture et lexique	Grammaire	Phonologie
Comprendre les consignes de classe	Espera/ Repite/ Siéntate/ Sentaos. Levántate/ Levantaos. Escuchar bien.	Pon/ Poned atención. Hazlo/dilo otra vez	<i>Vie de classe</i>	Quelques impératifs lexicalisés (2 ^{ème} personne du singulier et du pluriel)	L'élève sera capable de percevoir :
	Ven aquí. Te toca a ti.	Pablo y Antonio, ¡venid a la pizarra! ¿A quién le toca? ¡Está prohibido el chicle! ¡De prisa! / ¡Cuidado!		L'infinifit à valeur injonctive (lexicalisé)	Le schéma intonatif de l'injonction L'accent de mot La fusion des voyelles [oó] Le son /r/ La fusion des voyelles [a/a]
Comprendre des instructions courtes et simples	Cierra la puerta/ la ventana. Dale la mano a Julia/ Dame el boli, por favor. Vamos a jugar al escondite inglés.	Enciende/ apaga la luz. ¡Date la vuelta! ¡Coge el balón! Hay que abrir el libro. Toma dos lápices: uno amarillo y otro rojo.	<i>Les jeux</i>	Quelques formes enclitiques usuelles lexicalisées. Hay que = il faut (obligation impersonnelle) La préposition 'a' L'indéfinit 'otro' lexicalisé	La fusion des voyelles [e/e] Les phonèmes /b/ et /x/ La liaison des voyelles [e/i] La succession de phonèmes spécifiques
Comprendre des mots et expressions familiers et très courants relatifs à soi-même, sa famille, son environnement.	Luisito y Santiago juegan en el patio.	¡Qué guapa estás, Violeta, con tu vestido rojo! Los niños se disfrazan de piratas del Caribe.		Un emploi de 'estar'	Le schéma intonatif de la phrase exclamative Le phonème /θ/

A1 – Comprendre à l'oral (suite)

	<p>En el huerto de la Tía Gloria hay muchos árboles verdes.</p> <p>El perro de Rafael es peludo y suave como un osito de peluche.</p> <p>¡Qué frío!</p>	<p>La hermanita de Eva es un bebé. Tiene tres meses. ¡Le gusta mucho el biberón!</p> <p>Soy más alto que tú.</p> <p>Quisiera ser tan alta como la luna.</p> <p>Todos los días, María va a la panadería y compra el pan.</p> <p>En mi calle hay un puesto de golosinas/chuches.</p> <p>Desayuno tostadas con mantequilla y mermelada.</p> <p>Hace mucho calor/ Hace buen tiempo</p> <p>Está lloviendo</p> <p>¡Podemos hacer un muñeco de nieve!</p>	<p>La famille</p> <p>L'environnement</p> <p>Le portrait</p> <p>Chansons enfantines</p> <p>La ville, les activités quotidiennes</p> <p>Les repas</p> <p>Le temps qu'il fait</p>	<p><i>L'indéfini 'muchos' lexicalisé</i></p> <p><i>L'accord de l'adjectif</i> <i>La comparaison</i> Le comparatif de supériorité Quisiera = je voudrais (lexicalisé) Le comparatif d'égalité Quelques verbes usuels dans des situations familiales</p> <p>La forme impersonnelle 'hay'</p> <p>L'article partitif non exprimé en espagnol</p> <p>Estar + gérondif (bloc lexicalisé)</p>	<p><i>Le 's' final</i> Le schéma intonatif de la phrase déclarative</p> <p><i>La fusion des voyelles</i> [o/u] Le son [tʃ]</p> <p>La segmentation de la phrase La fusion des voyelles [a/a]</p>
<p>Comprendre un récit. Suivre le fil d'une histoire avec des aides appropriées</p>	<p>Las pompas de jabón salen de la habitación. Pasan al salón...</p> <p>Doña Morsa es la madre de Néstor y de Héctor.</p>	<p>Los papás van al supermercado. Los siete cabritillos se quedan solos en casa.</p> <p>El gato tragón se comió los seis pescados. El gato tragón se comió también los siete tomates. El gato tragón se bebió toda la leche... Por fin...</p> <p>Érase una vez un rey muy malo. Vivía hace mucho tiempo, en un castillo con siete torres, y tenía siete hijos...</p> <p>Había un ratoncito chiquito, chiquitito, que asomaba el morro por un agujerito...</p> <p>El Príncipe Azul descubre a Blancanieves.</p>	<p>Contes pour enfants</p> <p><i>La maison</i></p> <p><i>Repères socioculturels</i></p> <p>Les animaux</p> <p>Les aliments</p> <p>Formulations récurrentes</p> <p>Personnages de contes</p>	<p><i>Verbes très usuels à la 3ème personne du pluriel</i></p> <p>Les verbes 'comerse' et 'beberse' lexicalisés au passé simple</p> <p>Verbes très usuels à l'imparfait Le genre des noms La place et l'accord de l'adjectif</p> <p>Les diminutifs</p> <p>La préposition 'a' devant un COD de personne</p>	<p>L'accentuation : les paroxytons</p> <p>Les phonèmes 'g', et /ʎ/</p> <p>La liaison des voyelles [e/u]</p> <p>Le rythme de la phrase Les phonèmes spécifiques /r/ et /x/</p>

A1 - Parler en continu

L'élève sera capable de s'exprimer en utilisant des termes simples et des expressions élémentaires, au besoin avec des pauses pour chercher ses mots

Capacités	Formulations		Connaissances			
	Cycle 2	Cycle 3	Culture et lexique	Grammaire	Phonologie	
					L'élève sera capable de reproduire :	
Parler de soi, se décrire, parler des autres	identité âge	Me llamo Lucas. Tengo siete años.	Hoy cumpla diez años.	La personne Nombres de 1 à 10	Les verbes 'llamarse' et 'tener' lexicalisés à la 1 ^{ère} personne du singulier Verbes usuels dans une situation familière	Les phonèmes 'e', 'o' et 'u' Le phonème [ʎ]
	portrait	Mi nombre es Clara. Soy morena.	Soy tan alta como mi hermano. Tengo los ojos azules.		Le verbe ser lexicalisé à la 1 ^{ère} et la 3 ^{ème} personne du singulier Le comparatif d'égalité	L'accent de mot (paroxytons) Le phonème [θ]
	goûts	Me gusta dibujar.	Me encanta reír, cantar y comer helados.		L'expression du goût: blocs lexicalisés	
	nationalité		- Nací en Barcelona. Mi padre es español, mi madre es francesa. Yo soy francesa también. El amigo de Elena habla español. Es de Méjico/ Es mejicano.	Quelques villes et pays de langue espagnole	La préposition 'en' Le possessif à la 1 ^{ère} personne du singulier Le verbe 'nacer' lexicalisé à la 1 ^{ère} personne du passé simple L'omission du pronom sujet	L'accent de mot (oxytons) Voyelles + 'n' : son non nasalisé L'accent de mot Les phonèmes /ɲ /, /x/
Décrire des activités ou sujets familiers en utilisant des connecteurs élémentaires		En verano, me levanto a las diez y voy a la playa. Como a las tres de la tarde. Juego con mis primos y mis amigos y cenamos a las ocho.	Los domingos, vamos a la montaña.	La vie quotidienne Les activités, l'heure, les repas La famille	Les verbes réguliers courants au présent de l'indicatif La préposition 'con'	Le phonème [tʃ]
		Vengo al 'cole' con mi mamá o mi hermano mayor.		Les jours de la semaine	La première personne du pluriel des verbes usuels	Le phonème /b/
	La ratita presumida es elegante.	Mi perrita es hermosa, negra y cariñosa. La quiero mucho porque es graciosa.		Les connecteurs élémentaires ('o', 'y')	La préposition 'con'	L'accentuation : les oxytons
			Le portrait Les sentiments	Le diminutif lexicalisé L'adjectif		Le phonème /r/ Le phonème [ɲ] Le phonème [s]
Lire à haute voix de manière expressive un texte bref après répétition		Estaba el señor don Gato sentado en su tejado. ¡Marrama miao, miao, miao!	Chansons et contes enfantins Quelques onomatopées			L'accent de phrase Le phonème [r]

A1 - Parler en continu (suite)

		<p>Una vez había un patito feo. Tenía el cuello muy largo, muy largo, ¡larguísimo!</p> <p>Aquel patito no era un patito. Era un cisne muy guapo, muy guapo, ¡guapísimo!</p> <p>Uno de enero, dos de febrero, tres de marzo, cuatro de abril, cinco de mayo, seis de junio, siete de julio, San Fermín: a Pamplona voy a ir con una media y un calcetín.</p> <p>El lagarto está llorando. La lagarta está llorando. El lagarto y la lagarta Con delantalitos blancos. ¡Ay cómo lloran y lloran! ¡Ay! ¡ay! ¡Cómo están llorando!</p>	Poésie		<p>La segmentation du message Les pauses de la phrase L'accentuation: les paroxytons et proparoxytons Le schéma intonatif de l'exclamation</p> <p>La fusion des voyelles [e/e] Le rythme de la phrase</p> <p>a + n : son clair, non nasalisé</p> <p>Le 'g' intervocalique : /ʝ/</p> <p>Le schéma intonatif de la phrase exclamative</p>
Raconter une histoire courte et stéréotypée		Érase una vez un duende travieso. Vivía en el bosque. Un día el duende...	Contes du patrimoine espagnol et européen Formulations récurrentes	L'accord du nom et de l'adjectif (genre) Le pronom sujet non exprimé	Les diphtongues 'ue' et 'ie'

A1 – Lire

L'élève sera capable de comprendre des énoncés et des textes brefs et simples, en s'appuyant sur des éléments connus

Capacités	Formulations		Connaissances	
	Cycle 2	Cycle 3	Culture et lexique	Grammaire Lien oral/ écrit
Instructions et consignes		<p>Una las imágenes y las frases.</p> <p>Separa las palabras en la serpiente. Colorea la casa de la bruja Maruja/ los globos del payaso amarillo. Numera las viñetas Completa la ficha de Laura.</p>	<p>Activités de classe</p> <p>Les animaux</p> <p>Personnages des contes Le cirque Les couleurs</p>	<p>L'élève sera capable de comprendre (C) ou reconnaître (R)</p> <p>Les formes simples et récurrentes de l'impératif, 2^{ème} personne du singulier (C)</p> <p>Le phonème /u/ dans la lettre 'u' (R) Le phonème /e/ dans la lettre 'e' (R) Le nombre des noms (C)</p> <p>Le son /tʃ/ dans les lettres 'ch'(R)</p>

A1 - Lire (suite)

Jeux		Retrocede dos casillas. Avanza hasta el conejo. Adivina quién es. Busca en la sopa de letras...		Quelques prépositions (C) Quelques interrogatifs (C)
Modes d'emploi		Coge las tijeras y recorta tu máscara. Con un círculo, puedes hacer la tierra, la luna, una manzana... Con un triángulo...	Activités et objets courants Les formes	Le phonème /x/ dans la lettre 'j' (R) L'adjectif possessif de la 2 ^{ème} personne du singulier (C)
Recettes		Cortar las frutas. Batir los huevos. Añadir azúcar.	Les fruits Aliments courants	La valeur injonctive de l'infinifit (C) L'article partitif (non exprimé) (C) Le phonème /θ/ dans la lettre 'z' (R) Le futur proche (C) L'heure (C) Le phonème /j/ dans la lettre 'ñ' et le phonème /s/ dans la lettre 's' (R)
Correspondance	Un beso de Cadaqués. Rosita	El sábado voy a celebrar mi cumpleaños. Nos vemos en mi casa a las 6 de la tarde. Un beso. Sara	Les jours de la semaine Les fêtes	Le phonème /p/ dans la lettre 'ñ' et le phonème /s/ dans la lettre 's' (R)
Menus	Ensalada de tomates/ Tortilla de patatas/ Pescado/ Helado/ natillas	Puedes elegir tu postre favorito...	Habitudes alimentaires des pays hispanophones	Le genre des noms (C) Le phonème /l/ dans les lettres 'll' (R)
Prospectus		Selecciona las páginas de disfraces en el catálogo.		Le pluriel des noms en 'z' (C)
Programmes de TV	Las aventuras de Jaimito el jabato.	Los desayunos de TVE.		Le phonème /b/ dans la lettre 'v' ; la diphongue 'ai' dans les lettres 'ai' (R)
Se faire une idée du contenu d'un texte simple, accompagné éventuellement d'un document visuel		El colibrí es más pequeño que todos los pájaros del mundo. Es un pajarito inteligente y simpático. El Aconcagua es una montaña muy alta de América del Sur. El Ebro y el Tajo son dos ríos de España. El parque del Retiro/ el bosque de Chapultepec es muy bonito. En Andalucía, el flamenco es una música y un baile.	Animaux d'ici et d'ailleurs Quelques repères géographiques <i>Lieux familiers</i> Musiques et danses	Le genre et le nombre des noms (C) Le comparatif de supériorité (C) Le son 'en' dans le mot 'flamenco' (R)
Textes informatifs	El patio de la escuela.			

A1 - Lire (suite)

Textes de fiction	Ricitos de oro tiene el pelo rizado.	Los padres de los cabritillos van al mercado.	Personnages des contes traditionnels	<i>Les phonèmes [θ] dans les lettres 'c' et 'z' (R)</i> Le phonème [ʎ] dans les lettres 'll' (R)
	Son seis conejitos traviesos.	La Cenicienta está limpiando la casa de su madrastra.		Estar + gérondif (C)
	Tengo tres ovejas.	Érase una vez (una ratita muy presumida).	Formules lexicalisées du conte L'adverbe 'muy'	Le phonème /x/ dans la lettre 'j' (R)
	Canta y baila la rana.	Y colorín, colorado, este cuento se ha acabado.		<i>Le sujet à la fin de la phrase (C)</i> Reconnaissance dans une forme verbale en trois mots d'un seul groupe de souffle (sehaacabado)
	Chucho abre el vientre del lobo.	La nube se parece a un gato.		Le phonème [tʃ] dans les lettres 'ch' (R)

A1 - Ecrire

L'élève sera capable de copier et de produire des mots et énoncés brefs et simples

Capacités	Formulations		Connaissances	
	Cycle 2	Cycle 3	Culture et lexique	Grammaire Lien oral/ écrit
Copier des mots isolés et des textes courts	El gato/ el ratoncito	Viviana, José, Javier, Julia, Elena, Ignacio...	Les prénoms espagnols	L'élève sera capable de comprendre et d'utiliser : La transcription des phonèmes /e/, /b/, /x/ La transcription de la combinaison de phonèmes /g/ +/n/ Le 'h' muet (Hay, Hace).
	Los tres cerditos	El sol/ la lluvia. Hace calor/ frío. Hay nubes. Paco lleva una camisa azul.	Le temps Les vêtements Les couleurs	La transcription des phonèmes /s/et /θ/ La transcription du phonème /e/ et du son /tʃ/ L'accent tonique
		El gato bebe leche. El león come carne. El gallo hace quiquiriquí.	Les aliments Les animaux	
	El castillo encantado	La clase tiene cuatro ventanas. Hay una mesa y dos sillas en la cocina.	L'environnement familial. Les objets de la maison, de la classe	<i>La transcription du phonème /□/</i> La transcription des phonèmes /k/ et /θ/ par la lettre 'c' Les accords élémentaires
Ecrire un message électronique simple ou une courte carte postale en référence à des modèles	Un saludo de Eva.	¡Hola! Soy Julia. Tengo diez años. Quisiera tener amigos españoles. ¡Hasta pronto!	Quelques formes élémentaires de la correspondance	La ponctuation de la phrase La transcription d'expressions connues et maniées en classe L'accord en genre et en nombre L'expression du souhait
		Estoy de vacaciones en Valencia. ¡Me encanta la playa! Un beso.	Les vacances	Un emploi du verbe 'estar' Les majuscules L'expression du goût
Renseigner un questionnaire		Meses preferidos: julio y agosto.	Les mois de l'année	La transcription du phonème /u/ par la lettre 'u'

A1- Ecrire (suite)

		Actividades favoritas: fútbol, videojuegos. En mi maleta: gafas de sol, zapatillas, vaqueros. Nombre: Juana la Jirafa Familia: mamíferos Edad: 3 años Color: amarillo Altura: 5 metros Comida: hojas de los árboles.	Les activités Les vêtements et accessoires La caractérisation	La transcription de la diphtongue 'ue'
Produire de manière autonome quelques phrases sur soi-même, sur des personnages réels ou imaginaires		Me llamo Julián. Tengo diez años. Vivo en Oviedo. Mi ídolo es Rafael Nadal. Mi abuelo vive en la calle Mayor. Zorro lleva un sombrero y una máscara. Es muy valiente.	Quelques villes d'Espagne La famille Des personnages connus	Quelques formes verbales familières La transcription du phonème espagnol 'f' La préposition 'en' L'utilisation d'un connecteur simple L'utilisation du verbe 'ser' pour caractériser
Ecrire sous la dictée des expressions connues		¡Buenos días! ¡Feliz año nuevo! Hoy es viernes. Las casas son blancas. ¿Cómo se llama la niña?	Les salutations Les fêtes Les jours de la semaine. Les couleurs.	Les signes spécifiques de ponctuation. Les mots interrogatifs

II. Connaissances

Phonologie

Qu'il s'agisse de comprendre son interlocuteur, de réagir à ce qu'il dit, ou de se faire comprendre lorsqu'on prend la parole, il est essentiel de bien percevoir et de reproduire avec justesse rythmes et sonorités. L'entraînement méthodique des jeunes élèves en matière de prononciation et de phonologie, toujours dans des situations de communication, conditionne dès le départ leurs apprentissages, en espagnol comme dans les autres langues vivantes étrangères.

Phonèmes : le maître veillera à l'apprentissage de la reconnaissance des phonèmes et de leur réalisation exacte. L'élève sera notamment capable de reconnaître et de produire les phonèmes spécifiques à la langue espagnole :

- Les voyelles ouvertes *a, o* (**nana**, **cocodrilo**), la voyelle *e* fermée comme dans le mot français *né* (**verano juguete**), la voyelle *u* correspondant au français *ou* (**uno**, **regular**) ;
- Les combinaisons de voyelles, notamment les diphtongues (**Laura**, **juego**, **tiene**) ;
- Les voyelles suivies d'un *n* ou d'un *m* (**pompas** de **jabón**, **San Fermín**, **Andalucía**, **pum!**)
- le *b* ou le *v* : /b/ (**burro**, **hatido**, **yale**, **verduras**) et le *b* ou *v* intervocalique : /β/ (**bebé**, **oyeja**, **lobo**, **vivo**) ;

- la combinaison *ch* : /tʃ/ (**cuchara**, **coche**, **mochila**) ;
- le *d* : /d/ (**debajo**, **difícil**) et le *d* intervocalique ou final : /ð/ (**codos**, **vestido**, **Madrid**, **ciudad**) ;
- le *g* : /g/ (**gato**, **gorra**, **gracias**) et le *g* intervocalique : /ɣ/ (**abrigo**, **agua**, **regular**) ;
- le *j* et le *g* devant *e* ou *i* : /x/ (**ojos**, **mujer**, **jardín**, **coger**) ;
- le *ll* : /ʎ/ (**lluvia**, **Valladolid**) ;
- le *m* devant consonne, son clair, non nasalisé : /m/ (**campo**, **lámpara**, **hombros**) ;
- le *n* devant consonne, son clair, non nasalisé : /ɲ/ (**dónde**, **cuando**, **cinco**) ;
- le *ñ* : /ɲ/ (**señor**, **mañana**, **año**) ;
- le *r* en début de mot, le *rr* : /r/ (**raqueta**, **Zorro**) et le *r* intervocalique ou final : /r/ (**carra**, **comer**, **calor**) ;
- le *s* en début de mot ou intervocalique : /s/ (**serpiente**, **sandía**, **pigo**, **osito**) ;
- le *z* ou le *c* devant *e* ou *i* : /θ/ (**zoo**, **arroz**, **cena**, **cocina**) ;
- la semi-consonne *y* : /j/ (**yo**).

Accentuation : elle fait l'objet d'une attention permanente en réception comme en production, la perception ou la restitution erronée pouvant rendre un message difficilement compréhensible : mots

oxytons, accentués sur la dernière syllabe (café, verdad, papel, francés) ; mots paroxytons, accentués sur l'avant-dernière syllabe (pelota, pato, cine, animales) ; mots proparoxytons, accentués sur l'antépénultième syllabe (pájaro, Córdoba, príncipe) ; accentuation d'homophones (bebe /bebé) ; accentuation et forme verbale (canto/cantó)...

Rythme, intonation, prosodie : l'élève est entraîné à prendre en compte la prononciation et l'accentuation, mais aussi à percevoir et reproduire :

- les fusions et les liaisons de voyelles (¿dónd[e e]stás? / la tortuga [a Á]gata; Éras[e u]na vez / el escondit[e i]nglés) ;
- les schémas intonatifs des différents énoncés : déclaratif, interrogatif, exclamatif, injonctif.

Lien oral/écrit :

L'élève sera amené progressivement à établir un lien entre des mots ou blocs lexicalisés qui lui sont devenus familiers à l'oral et leur forme graphique. Même si la graphie espagnole représente assez fidèlement les sons de la langue orale, le maître sera attentif à certains graphèmes que l'élève pourrait être tenté de lire en les prononçant « à la française » :

- e (noche) ; u (uva, azul) ; au (miau) ;
- am/an (Pamplona, francés), em/en (septiembre, empezamos, imagen, cuento), im/in (imposible, invierno, violín) ; om/on (nombre, monte, habitación) ; um/un (cumplir, pregunta) ;
- c ou z (lápiz, cero, cereza) ;
- ch (mochila, coche)
- j ou g (mejillas, colegio, proteger)
- ll (lluvia, mantequilla) ;
- ñ (doña, España) ;
- r (naranja, dormir) ; rr (arroz, pizarra) ;
- s (desayunar, meses) ;
- v (Valencia, avión) ;
- t (patio, Santiago).

Lexique et culture

C'est à partir de son expérience immédiate, de sa vie quotidienne et de son environnement proche que l'élève acquiert un choix élémentaire de mots isolés et d'expressions simples qui vont commencer à constituer son bagage lexical, tout en l'initiant à quelques éléments culturels adaptés à son âge. A ce stade, la culture passe en effet par les mots que l'on s'approprie, et ne fait pas l'objet d'un enseignement spécifique. Les champs lexicaux qui figurent ci-dessous ont donc trait à la personne et à la vie quotidienne, à l'environnement géographique et culturel – que l'on aborde très modestement –, et font place à l'imaginaire de l'enfant en s'appuyant sur des œuvres de fiction convenant à leur degré de maturité.

La personne

- Le corps humain, les vêtements
- Les sensations, les goûts, les sentiments

La vie quotidienne

- Les usages dans les relations entre personnes
- La maison
- Les animaux familiers
- Les habitudes alimentaires
- Les rythmes et les activités de la journée : famille, école, loisirs
- Quelques métiers
- Les couleurs et les nombres

L'environnement géographique et culturel

- Paysages urbains et ruraux
- Quelques villes et pays (situation, drapeaux, monnaies...)
- Fêtes et coutumes
- Quelques personnages connus, réels ou imaginaires (famille royale, acteurs, sportifs, Zorro...)
- Quelques lieux et monuments célèbres (Plaza Mayor à Madrid, Zócalo de México, El oso y el madroño, La Cibeles, châteaux de Castille, moulins à vent...)

- Quelques œuvres d'art adaptées à l'âge et aux centres d'intérêt des enfants, par exemple :

- Peinture ou sculpture (Picasso, sculpture : *La cabra* / peinture : *Paulo sur un petit âne* ; Parade/ Miró : *Retrato de niña* / Sorolla : *Al bano, Valencia* ; *Siesta del niño...*)
- Musique traditionnelle d'Espagne et d'Amérique Latine ;
- Films : quelques extraits de *Bombón el perro*, *El bosque animado*, *Viva Cuba...*

- Chants et comptines
- Contes et légendes des patrimoines européen et hispano-américain : littérature enfantine.

Grammaire

Les élèves sont entraînés à comprendre et utiliser, toujours en situation, un répertoire réduit de formes grammaticales simples, abordées par lexicalisation et mémorisées. Au cycle 2, le maître vise à faire acquérir les premiers éléments de ce répertoire, sans chercher à susciter une réflexion sur la langue. Au cycle 3, il poursuit de façon méthodique le travail de structuration des énoncés, dans le souci de toujours relier forme et sens. C'est en fin de cycle seulement qu'il introduit une réflexion sur le fonctionnement de quelques faits grammaticaux. Conscient qu'en espagnol, les élèves comprennent bien plus qu'ils ne sont capables d'expliquer, il prend soin de bien distinguer les structures qu'ils peuvent et doivent utiliser, et celles qui seront simplement comprises, sans pour autant faire partie de leur langue active. Il s'agit, à partir d'exemples tirés de la pratique de la classe, de guider les observations pour faire découvrir une certaine « logique de la langue ». Après avoir fait employer plusieurs fois, dans des situations de communication, telle ou telle structure grammaticale, on fournit des repères en associant réflexion et mémorisation, on favorise des rapprochements avec le français, les points communs et les différences observés éclairant de façon pertinente la logique des deux langues. A partir d'exemples, on entraîne les élèves à induire une règle, une loi grammaticale, de façon à poser des jalons utiles à leur expression, sans jamais perdre de vue que la grammaire n'a de sens que par et pour la communication.

Syntaxe et morphosyntaxe

Le groupe verbal

- L'accord du verbe et de son sujet (exprimé ou non) ;
- L'expression du temps :
 - le présent des verbes courants dans des situations familières ;
 - quelques formes lexicalisées de l'imparfait, du futur et du passé simple ;
- Quelques impératifs ;
- Les verbes *ser* et *estar* dans des situations familières ;
- Quelques expressions avec les verbes *gustar* et *doler* ;
- Quelques tournures impersonnelles : *hay* ; *hay que* + infinitif ;
- Quelques expressions avec *estar* + gérondif

Le groupe nominal

- Le genre et le nombre des noms ;
- Les articles ;
- L'accord de l'adjectif en genre et en nombre ;
- Quelques adjectifs possessifs ;
- Le démonstratif de proximité (*esto* ; *este/a*) ;
- L'adverbe de lieu *aquí* (proximité immédiate)
- Quelques pronoms personnels sujets (*yo = moi, tú = toi...*)
- Quelques pronoms compléments (*lo/ la/ los/ las/ les*), en reconnaissance :
 - Les principales prépositions (*a, en, por, para, al lado de, debajo de, encima...*)
 - Quelques comparatifs (*más... que, menos... que, tan... como*)
 - Quelques superlatifs (*muy*, la terminaison *ísimo/a*), en reconnaissance.

La phrase

Type et forme de phrase :

- déclarative
- interrogative
- exclamative
- impérative
- affirmative
- négative

La syntaxe élémentaire de la phrase : ordre des mots, quelques mots de liaison (y, o).